
PRAGUE – Constituent/Stakeholder Travel

Tuesday, June 26, 2012 – 18:00 to 19:00

ICANN - Prague, Czech Republic

Steve Antonoff:

..... somos un pequeño grupo, pero un grupo maravilloso. Somos pocos pero buenos.

Esta es una breve presentación sobre apoyo para viajes que la ICANN les brinda a distintos grupos de la comunidad, y grupos de partes interesadas.

Joseph de Jesús, Karen Lettner, y quien les habla, Steve Antonoff, preparamos esta presentación.

Karen está en Los Ángeles ordenando todo el lío que le dejé en la oficina antes de venir para acá.

Bien. La agenda para esta reunión es la siguiente. Vamos a dividir las pautas para el Año Fiscal 2013, vamos a ver cuáles son las expectativas, y veremos planificación para el Año Fiscal 2014.

Dado que este es un pequeño grupo de trabajo no creo que esto nos lleve más de veinte, treinta minutos.

Bien. Las novedades son las siguientes. Tenemos más apoyo para el GNOSO, el GAC, el SSAC y At-large. Todas esas solicitudes han sido aprobadas y tenemos mayores solicitudes de muchos subgrupos de distintas unidades constitutivas, que han hecho también sus solicitudes.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Entonces, a partir de un programa muy modesto que comenzó hace dos o tres años, seguimos en expansión, lo cual para mí es algo muy bueno, porque alienta la participación en las reuniones de la ICANN.

También continuamos trabajando para aumentar la flexibilidad del uso de los fondos asignados dentro del presupuesto. Esa es una de nuestras metas.

Queremos seguir procurando nuevas formas de crear flexibilidad en el uso de estos fondos.

También hicimos cambios en el proceso de reembolsos, sabremos acerca de ello.

Y luego, también hicimos cambios porque en el pasado las personas que viajaban, reservaban sus propios hoteles y luego nos pedían un reembolso de ese gasto. Generalmente reservaban una habitación en un hotel. La ICANN hace una reserva previa de hoteles suponiendo que vamos a necesitar una cierta cantidad de habitaciones para nuestros pasajeros.

Teníamos alrededor de 170 habitaciones para nuestro personal, para los proveedores, para el personal de apoyo, para las personas que reciben apoyo para los viajes.

Cuando las personas que viajan reservan su propio hotel, bueno, nosotros ya tenemos de todas formas una habitación prepaga para ellos y terminamos pagando doble. Entonces, la única forma de ponerle fin a esto es evitar que las personas reserven sus propias habitaciones de hotel.

Entonces si ustedes reciben apoyo para viajes, nosotros les vamos a reservar la habitación en el hotel, no lo hagan por su cuenta.

Además estamos viendo que tenemos cada vez mayores dificultades para lograr que las personas hagan sus reservas mediante el proceso necesario. Esto incluye la compra de sus boletos de avión, calcular sus asignaciones de gastos diarios, reservarles las habitaciones, entonces estamos comenzando a fijar ciertos plazos.

Es decir, si usted solicita un reembolso de ciertos gastos esto hay que hacerlo en un tiempo razonable.

En las nuevas pautas vamos a fijar un período de 60 días posterior al cierre de la reunión de la ICANN. De lo contrario esto se transforma en una pesadilla para la gente que hace la contabilidad en la organización.

No se pueden presentar los pedidos de reembolso seis o siete meses después de que cierra la reunión. Además le enviamos un correo electrónico a todas las personas que van a recibir apoyo para viajes. Bueno, cuando lo reciban les pedimos que por favor respondan en un tiempo prudencial. A veces tardan dos meses en respondernos y nosotros dedicamos mucho tiempo y mucha energía a hacer el rastreo de estas personas para ver si van a ir a la reunión, si quieren el apoyo para viajes, si han respondido a nuestro equipo, a la agencia de viajes, etc.

Entonces. Si usted no responde al correo electrónico de bienvenida, en un plazo razonable, volveremos al grupo de apoyo, lo informarnos y pediremos que no miren a otra persona para recibir esos fondos.

No es que no vamos a darle los fondos a alguien sino que seguiremos trabajando en pos de personas que si, van a participar y van a venir a la reunión.

Lo mismo se aplica a las respuestas a la agencia de viajes. La agencia de viajes envía los itinerarios y si no responde, entonces, los costos de los pasajes aéreos varían significativamente.

Bueno. Si no responden vamos a utilizar ese espacio para otro participante. Queremos fomentar la participación y no dedicarnos a personas que no van a responder.

Vamos a dedicarnos a las personas que responden, y si no responden entonces habrá otra persona que ocupe su lugar.

También tenemos novedades respecto de las visas. Estamos trabajando respecto de una política de visas. Tenemos desafíos muy, muy interesantes para viajeros o pasajeros que provienen de cierto país y viajan hacia otro país; y para ellos es realmente un desafío y es difícil obtener una visa.

Entonces - retoma el orador.

Estamos cambiando la política de visas para que refleje exactamente qué es lo que estamos haciendo. Antiguamente pagábamos más el costo de la visa que el viaje. Dedicábamos más dinero a la visa que al costo del viaje. Entonces ahora estamos focalizándonos en que los Gobiernos de los países anfitriones junto con los anfitriones de la reunión, nos facilite el procesamiento de las visas y solamente en casos excepcionales vamos a pagarle el viaje a una persona que necesite una visa para viajar a otro país.

Pero, en el caso de que tengamos esa opción, probablemente la persona que viaja diga “bueno, yo estoy dispuesto a viajar a Paris para que me den la visa y voy a pagar esa parte del viaje”. Bueno, entonces vamos a cambiar la política para limitar estas situaciones. También tenemos cambios con respecto a los cargos o gastos bancarios por transferencias. Había personas – o por ejemplo – a ciertas personas se les transfería 20 dólares y se pagaban 50 dólares en concepto de “gastos pro transferencias”. Bueno, les vamos a dar el dinero en efectivo, y si usted no va a la reunión, bueno, entonces le vamos a girar el dinero. Si los montos son menores, bueno, se los vamos a girar.

Algo interesante acerca de estas tarifas o costos por transferencias bancarias que descubrimos es lo siguiente.

Nosotros les damos la instrucción a la ICANN que pague todos los costos de transferencias bancarias, en origen, y en destino. Algunos bancos receptores les siguen cobrando al receptor del dinero además de lo que le cobran a la ICANN.

Entonces estamos tratando de ver cómo afrontar esta situación porque terminamos pagando dos veces estos gastos de transferencias que paga el receptor del dinero.

Entonces, para quienes no están al tanto de esto, nosotros le indicamos al banco por adelantado que vamos a pagar ambos gastos, por la transferencia bancaria de manera tal que el receptor del dinero no pague nada. Pero hay algunos bancos que optan por cobrar doble y cargarle al receptor una tarifa secundaria.

Y también, o tampoco vamos a pagar los gastos extras en los hoteles que los pasajeros utilizan en tránsito.

Es decir, hay pasajeros que tienen que pasar la noche en un hotel en medio de su viaje. Nosotros pagamos ese costo de ese hotel, pero no pagamos los consumos de mini bar, las películas que ven. Es decir, en el costo o en el honorario diario, o en el viático hay un costo contemplado para ese tipo de gasto que pueda llegar a tener, ese es el objetivo de ese viático.

Entonces, ustedes van a recibir ese viático con lo cual no se les va a pagar los gastos adicionales en esos hoteles en los cuales estén en tránsito.

Bien. Antes de pasar a la próxima diapositiva quiero recordarles que tenemos abierto un comentario público, para la versión borrador de estas nuevas pautas. El comentario cierra el 14 de julio, ya hemos recibido un comentario al respecto y los estamos teniendo en cuenta y vamos terminar todo esto para mediados de julio.

Hemos recibido comentarios excelentes y al final de este período de comentario público vamos a abordar todos los comentarios para luego publicar las pautas finales para el Año Fiscal 2014 y hacer anuncios en Toronto.

Como ustedes saben, Canadá tiene requisitos de visas para pasajeros que provienen de determinadas Naciones, y si bien Toronto es un centro o ciudad internacional muy importante, hay ciertas limitaciones. Nuestro equipo siempre considera cuáles serán las implicancias de llevar a los pasajeros a determinado destino. Joseph siempre agarra un mapa,

marca el destino, marca un círculo grande alrededor del destino, y empieza a cubrir todos los puntos de origen de todos los distintos pasajeros y siempre abarca prácticamente el 90% de todos los pasajeros.

Es decir que Joseph desde el principio del proceso ya empieza a ver cuáles pueden ser las posibles limitaciones que enfrenten los pasajeros.

Entonces él ya empieza a pensar, qué va a ser necesario para que esta persona que vive en una isla, tal o cual, con solamente dos vuelos semanales a este otro sitio pueda llegar a la reunión de la ICANN.

Entonces, estamos trabajando para seguir mejorando al respecto.

Y también, tenemos un desafío bastante interesante en lo que respecta a la reunión en Toronto.

El Gobierno canadiense tiene requisitos específicos con respecto a quién puede trabajar en Canadá.

Tienen un proceso para la obtención de permisos de trabajo. Inicialmente en nuestras conversaciones con el Gobierno canadiense, nos preocupaba que probablemente todos los que iban a trabajar en la reunión de la ICANN iban a necesitar un permiso de trabajo. Entonces por ejemplo, se podría decir que los miembros de la comunidad At-large “trabajan” en la reunión de ICANN. Sin embargo pudimos convencer al Gobierno canadiense de que ustedes participan en una conferencia, aunque trabajan mucho no encaja en la definición de trabajo del Gobierno canadiense.

Sin embargo todos nuestro personal de apoyo, nuestro personal técnico, de soporte, las intérpretes que vemos aquí en la sala, van a tener que

obtener ese permiso de trabajo, probablemente las intérpretes se estén riendo en este momento porque ellas ya saben cuáles son todos los requisitos que tuvieron que cumplir. Pero nosotros queremos llevarlas a ellas porque conocen toda esta jerga del DNS, en lugar de contratar a intérpretes locales o a gente de tecnología de la información o a técnicos locales.

Nosotros tenemos la expectativa, esperamos, que el Gobierno canadiense apruebe todos estos permisos y todos puedan ir a trabajar allí.

Realmente confío en que esto sea así sobre la base de una conversación que tuve en el día de hoy.

Bien. Nosotros sabíamos que había una reunión en la región de Asia-Pacífico. Sabemos ahora oficialmente que será en Beijing, entonces la gran mayoría de las personas que viajen van a necesitar una visa. Eso incluye a todo el personal de la ICANN. Probablemente con la excepción del doctor Xiaodong Lee que es de China, probablemente sea el único que no necesite una visa para ir allí. Y obviamente muchos de los participantes de la reunión de la ICANN, de los ACs/SOs van a necesitar una visa.

Y créanme, cuando volvamos de esta reunión, vamos a empezar a trabajar en pos de la reunión en Beijing.

¡Joseph buena suerte!

Vamos a comenzar a trabajar para obtener las visas para Beijing en cuanto tengamos la información la vamos a dar a conocer a la comunidad porque aunque no hayan seleccionado a los pasajeros que

van a recibir esta ayuda para los viajes, ya pueden saber cuáles serán los requisitos necesarios para poder llegar a destino.

Además con respecto al Año Fiscal 2013, debo decir que en el Año Fiscal 2013 hay solamente dos reuniones de la ICANN. Es inusual si se quiere, nuestro Año Fiscal va del 1º de julio al 30 de junio. Entonces, lo presupuestado, en el presupuesto aprobado por la Junta son dos reuniones en lugar de tres. Por eso las asignaciones monetarias se van a hacer un poco diferente.

Porque África que sucederá en julio de 2013, entra en el Año Fiscal 2014. Eso significa que en el Año Fiscal 2014 habrá cuatro reuniones. Así que hay que planificar todo, tenemos África en julio, la región de América Latina y Caribe en noviembre, Europa probablemente en marzo, y luego Norteamérica tentativamente en junio. Las dos últimas para 2014.

Esas son en realidad las cuatro reuniones para el Año Fiscal 2014.

Vamos a ver las preparaciones presupuestarias para el Año Fiscal 2014 que comienza todo esto en enero de 2013. Hoy se presentaron solicitudes que ingresaron en el proceso presupuestario de 2013 que comenzó en enero de 2012.

Quiero instar a los AC/SO que comiencen ahora a pensar en el Año Fiscal 2014, de manera que puedan presentar sus solicitudes para ese Año Fiscal 2014.

Creo que cuanto antes empiecen a participar en este proceso y a pensar cómo hacerlo mejor podrán procesar sus solicitudes en el proceso

presupuestario y obtener las aprobaciones presupuestarias, lo cual a mi me complace mucho.

Y las pautas para el Año Fiscal 2014 estarán publicadas en versión borrador para junio de 2013 para su comentario en la reunión de la ICANN.

Bien. Habiendo dicho esto estoy abierto a sus preguntas o sus comentarios.

Tijani!

¿Va a decirlo en inglés o francés?

Tijani Ben Jemaa:

¿Qué prefiere?

Steve:

Tengo mis auriculares puestos

Tijani Ben Jemaa:

Lo voy a decir en francés.

Usted mencionó muchísimos cambios. Particularmente los reembolsos y su proceso y usted dijo que se pagarán los costos del reembolso de la salida y la entrada, pero también yo tengo que pagar honorarios cada vez que salgo de mi país.

Entonces la próxima vez les pediría que me envíe el código “zip” que usted envía para hacer el reembolso para que yo pueda ir a mi banco y preguntarles por qué me han cobrado un segundo honorario o costo.

Steve Antonoff: Voy a remitir esto al equipo financiero y discutirlo con ellos y ver si pueden brindar evidencia para ver si se ha pagado un honorario secundario y para poder decirle al banco “ya se le ha pagado el honorario porque lo están cobrando por segunda vez”.

Tijani Ben Jemaa: Gracias.

Segundo punto. Los costos incidentales o extras de los hoteles de tránsito, usted dijo que internet no estaba incluido como costo incidental. Para mí eso no es un costo extra, el acceso a internet debe ser la base donde sea que vayamos. Porque seguimos trabajando. Entonces incluso cuando viajamos trabajamos. Por ejemplo, pasamos una semana aquí, lo cual cuesta dinero, pero al menos podemos trabajar en forma remota mediante internet. Entonces, si no tenemos acceso a internet mientras llegamos a la reunión, esto hace que tengamos un día perdido.

Steve Antonoff: Esto no es una solicitud irracional, así que lo vamos a plantear.

Tijani Ben Jemaa: En cuanto al problema de las visas. Es un gran tema para ciertas personas en particular, particularmente para África y dado que yo represento a África voy a mencionar el punto.

En el futuro, si pudiéramos prever el proceso de visa con la suficiente antelación para que el viajante pudiese atravesar el procedimiento y sepa qué es lo que tiene que hacer y les digan cuáles son los pasos a seguir, qué es lo que tiene que hacer, si tiene que ir a otro país y necesita una visa, él puede verificar eso con usted.

Siempre tenemos que verificar si de verdad tiene que ir a ese otro país para obtener la visa y qué países requieren visas y cuál es lo menos costoso para esto.

Dado que contactamos voluntarios que vienen aquí y pasan toda una semana, incluso pagan sus propios costos además necesitan una visa para otro país. Creo que esto no es del todo razonable.

Steve Antonoff:

Comprendido. Alan me sorprendió no haberlo visto antes. Gracias.

Vamos a tener en cuenta este punto Tijani. También quiero decir que a veces los desafíos son que para cuando el viajante responde al proceso es demasiado tarde para obtener la forma menos costosa de obtener la visa, e ICANN tiene que pagar todo este proceso costoso cuando podría haberlo hecho de otra manera si hubiese respondido previamente.

Entonces tiene que ver con tratar de equilibrar estos temas.

Tijani Ben Jemaa:

Yo comprendo totalmente lo que usted dice, pero si comenzamos el proceso temprano y la gente responde generalmente no hay problema.

Steve Antonoff: Comprendido.

¿Algo más Tijani?

Tijani Ben Jemaa: Tengo que ver las diapositivas y luego le digo.

Steve Antonoff: ¿Hay alguna pregunta de alguien más?

Alan, dado que usted se acaba de unir al grupo acabo de mencionar que las guías ya están presentadas para el comentario público, y vamos a responder al final del período de comentario público.

Hay algunas ideas que son muy buenas y que surgen de esto y tienen que ver con la actualización de texto que están en la pautas, así que le agradezco mucho por las observaciones hechas que han sido muy exactas y oportunas. Así que vamos a formalmente responder a ellas y vamos a publicar la guía final y no sólo el borrador. Pero ese aporte va a ser tenido en cuenta.

Tijani!

Tijani Ben Jemaa: El último punto que tiene que ver con el reembolso. Usted dijo que a veces es mejor que se reembolse en la siguiente reunión. Para mí no es la manera correcta, porque yo no siempre puedo pagar y esperar a la siguiente reunión.

Entonces, la transferencia es un punto muy bueno, nunca es una cantidad pequeña, porque se trata de una semana pero voy a verificar con mi banco los costos, yo preferiría que el reembolso se me haga antes de la reunión.

Steve Antonoff:

Quiero asegurarme de haber entendido. Estamos hablando para las reuniones subsecuentes en el caso de que sean montos pequeños, no grandes cantidades. Caso contrario, tendríamos una gran cantidad de dinero a reembolsar. Y esto sucede cuando recibimos el reembolso final y tenemos que pagar a alguien por ejemplo, 20 dólares por el trámite de una visa.

Entonces. Quizás ellos después de un mes de la reunión nos mandan una factura por un monto de 20 dólares y a nosotros nos cuesta 60 hacer el trámite, entonces queremos pagar esos 20 dólares en efectivo.

TijaniBen Jemaa:

Y también tengo una pregunta acerca de por qué el pasaje aéreo no puede ser abonado junto con el viático. Cuando se les envía la factura tienen todo y usted dijo que no van a pagar hasta que no se vuelva de la reunión.

Steve Antonoff:

Este es un equilibrio interesante y es un tema que tiene que ver con los viáticos de la reunión. Nosotros enviamos el viático a aquellas personas que tienen apoyo para viajar porque no tienen el dinero, nosotros se lo transferimos por adelantado y si tienen que pagar el ticket aéreo

también transferimos más dinero y esto no es algo que no hacemos. Pero ciertas veces no podemos recuperar el dinero que les enviamos a estos viajantes que requieren apoyo. Entonces, decidimos que no vamos a transferir estos viáticos hasta tanto no nos aseguremos que esas personas asistan a las reuniones.

Alan!

Alan Greenberg:

Dos cuestiones. Respecto de este tema. Usted tiene razón, ¿Si transfiere el dinero del ticket aéreo no quizás no es lo mismo que si uno lo compra y no vienen? En cualquiera de los casos tienen que desembolsar el dinero directamente y en muchos casos quizás, usen el pasaje para viajar a otro lado. ¿Entonces esto no constituye un problema serio?

Steve Antonoff:

La respuesta es que si nosotros compramos el ticket, nosotros controlamos el ticket y podemos recuperar la mayor parte del dinero. Ahora, si el individuo compra por sí mismo el ticket o el pasaje no tenemos manera de controlar ese pasaje y si llamamos a la aerolínea, o si esa persona tiene un problema mientras está en tránsito, no nos van a reconocer la compra de ese pasaje. Entonces nosotros compramos los pasajes a través de una agencia, y con eso controlamos los temas con los viajantes que vienen a la reunión independientemente de si el viajante elige cambiar su viaje o no venir a la reunión, podemos de alguna manera recuperar el reembolso.

Alan Greenberg: Yo creo que la cantidad de ticket que ustedes me han comprado no han recuperado mucho.

Steve Antonoff: Algunos casos depende de la aerolínea y otros no. Frecuentemente nosotros compramos pasajes donde podemos recuperar un monto que no son totalmente reembolsables y quizás gastamos 2 mil dólares en un pasaje y gastamos 15 dólares más para poder recuperar esos 2 mil dólares del pasaje.

Alan Greenberg: Una pregunta. ¿Cuál es la intención, cuál es el motivo detrás de las nuevas reglas que dicen que no van a pagar los honorarios de transferencia de los viajantes?

Steve Antonoff: Antes de que usted llegara, que yo decía que cuando nosotros transferimos nosotros le decimos a nuestro banco que pague las comisiones. Entonces, realmente pagamos las comisiones de inicio y de destino de la transferencia.

Lo que descubrimos es que algunos de los receptores y sus bancos cobran las comisiones y no sabemos por qué. Entonces se paga la comisión de destino y el término que yo usé anteriormente es el hecho de que el banco cobre una doble propina.

Tijani mencionó algo muy interesante. Si pudiéramos brindar información respecto de las instrucciones de transferencias y luego llevarlas al banco y decirles “a ustedes ya se les pagó”, estas son las

instrucciones, yo sé que a usted se le pagó la comisión porque aquí se me dice que se me pagó la comisión. ¿Entonces por qué me la está cobrando?

Y esta es una discusión que se debe tener con el banco local donde se recibe el dinero.

Alan Greenberg:

Yo lo diría de otra manera, antes de instituir una nueva regla, yo tomaría una serie de ejemplos en consideración y también haría investigación de ambos lados, no solamente de uno de los lados. Cuando yo recibo el dinero no tengo ninguna información disponible.

Perdón Tijani. Yo no vivo en Túnez donde es difícil contactar, entonces yo vivo en Canadá, entonces tenemos que ver hacia dónde va ese dinero antes de penalizar a un viajante por lo que su banco puede o no hacer.

Yo sé que hay ejemplos donde quizás ustedes pagan, si es que no pagaron el costo de la transferencia, quizás yo pague 25 dólares, pero quizás ustedes pagan y a mí se me cobra, no lo sé.

Ustedes son las únicas personas en los últimos años que me envían transferencias bancarias. Siempre en el pasado yo pagué una comisión. Así que investiguémoslo, nos va a llevar tiempo pero al menos vamos a aprender algo del sistema antes de penalizar al viajante y perjudicarnos.

Por ejemplo mi tasa aérea en el aeropuerto es de 40 dólares y a menos que yo no la pague en un viaje de este tipo, seguramente voy a necesitar viáticos o dinero de viático para pasar otro día más. Sería un problema.

Así que no penalicemos a las personas sino más bien intentemos investigar el por qué.

Tijani Ben Jemaa:

Alan. No va a perder nada enviando una hoja de transferencia. Si usted la puede utilizar bien, y si no la puede utilizar es un problema. Tenerla es una muy buena idea, yo sé que cuando uno va a al banco si ellos no quieren escuchar yo puedo ir al Tribunal.

Y ellos saben que yo si puedo hacer eso. Entonces van a pensarlo tres veces antes de decirme “no, no podemos hacer nada”.

Steve Antonoff:

¿Alguna otra pregunta o comentario?

Alan Greenberg:

Tengo yo mi propio estándar y no me acuerdo si lo comenté en el ALAC o en otro lugar. Pero me gustaría trabajar en conjunto para minimizar la cantidad de veces que ustedes tienen que tratar algo, como un caso especial. Ya sea con el pedido, en tanto y en cuanto el pedido sea razonable.

En cuanto a la especificidad de este caso yo les cuento. Tenemos que tener alguien que sea confiable, que ahorre 1500 dólares en un pasaje aéreo pero que no los gaste en hotel.

La posición de la ICANN es sólida en esto. Si usted se va de vacaciones pague su hotel. Pero eso no es razonable.

Steve Antonoff: Tomo nota. Voy a responder de esta manera. El desafío es ver cuál s el nivel del agua. Si la persona se queda dos días y nosotros pagamos 200 dólares por la noche de hotel y nos ahorramos 190 bien, pero si se queda nueve noches y gastamos 1mil dólares, terminamos ahorrando 100 dólares ¿Dónde es que trazamos la línea para esto? Tenemos que prever el viático para estos días, si es que la persona nos ayuda a ahorrar dinero.

Alan Greenberg: Creo que depende de las circunstancias. Hay veces en que las aerolíneas viajan a un determinado lugar, en un determinado momento de la semana y hay aerolíneas que cobran más.

El otro aspecto es que hay que ver con quién uno habla. Yo administro organizaciones de atención al cliente y cuando alguien llama y se identifica uno busca en la base de datos y le pone un tic al lado y bueno, ve quién es. Y hay una diferencia entre los viajantes que están en una categoría y en otra. Quizás no es lo suficientemente justo, a veces, gente que no va a tratar de ganar dinero, simplemente por unos dólares.

Si es verdad. Hay gente que utiliza el dinero de manera incorrecta. Y otros son más confiables y hay que diferenciar entre unos y otros.

Steve Antonoff: El tema de la diferenciación es importante, pero la ICANN tiene una autoridad limitada sobre estas personas. El personal de la ICANN tiene autoridad respecto de estas personas que tratan de pasar por encima del sistema. Pero como unidad constitutiva yo no puedo decir esto.

Nosotros no tenemos control, tenemos que tratar a todos de la misma manera, incluso si sabemos que alguien puede desempeñarse de manera incorrecta.

Alan Greenberg: No. No creo que ustedes hayan tratado a todos de la misma manera. Hay gente del staff que sabe de quién estamos hablando, quién es bueno y quién no lo es.

Tijani Ben Jemaa: Voy a responder. No le podría decir, o le puedo decir que todos van a tomar el dinero del pasaje y no van a venir. Y se lo van a rembolsar si hay un problema. Algunos quizás no lo hagan, pero muchos, si.

Steve Antonoff: El desafío para nosotros es estar en la posición de tomar decisiones que sean subjetivas. Quizás esto sea obvio y no sé si esta es la posición adecuada para nuestro equipo.

Alan Greenberg: Entonces. Uno paga el precio de mucha intervención y trabajo manual innecesario y además de eso está tratando a ciertas personas de una forma tal que se cansan o se agotan y ya dejan de solicitar o pedir algo cuando se les dice que “no” y se los deja en una situación injusta.

Steve Antonoff: Si. Entiendo. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario?

Alan Greenberg:

Si. Usted verá que hay ciertos Presidentes que estarán de acuerdo en esto y habrá otros que no. Pero la gente está dividida en cuatro o cinco grupos y se puede hacer una diferencia, si usted quisiera. Y además de todas formas usted hace las diferencias, lo que pasa es que las hace a un nivel más superior. Y ese mismo nivel superior – a ver – yo sé que usted me ha tratado bien y le ha costado 200 dólares de más y le ha dicho que no a otra persona que se había abusado del sistema. O sea que usted termina haciendo esa misma decisión. O que pasa es que es un problema y hace que usted y su personal dediquen mucho tiempo al respecto.

Una cuestión que se relaciona con esto - y yo ya la he planteado - es la siguiente. No hagan que una persona que tiene que estar en una reunión a las 9 de la mañana llegue a la media noche anterior, después de haber viajado horas y horas. Por ejemplo, si mi vuelo tiene que llegar o llegara cinco minutos después de la media noche, entonces me dejan venir un día antes. Esa sería la regla.

Si yo tuviese que llegar el sábado a la media noche, un poquitito más tarde de la media noche me dejarían llegar el viernes.

Si yo llego el sábado un poquito antes de la media noche, tengo que llegar ese mismo sábado. Entonces, creo que necesitan adaptar esta norma o esta regla.

Yo resumí la metodología utilizada mediante la cual hace un par de reuniones se me negó el uso de un recorrido específico para mi viaje.

Y lo resumí, o se podría resumir de esta manera. Ustedes pagarían las noches extra en una habitación de hotel si yo lo usaba un par de horas. Pero si yo me quedaba toda la noche en ese hotel, no me pagaban la habitación. Entonces eso realmente no tiene mucho sentido.

Steve Antonoff: Tomo nota de eso.

Tijanl Ben Jemaa: Steve yo entiendo que no es fácil esto para usted. Entiendo muy bien su situación, pero creo que hay un problema aquí. A veces, como dice Alan, usted paga cinco horas en un hotel cuando estamos en tránsito pero no nos paga una noche extra en la sede de la reunión. Usted habló de flexibilidad, bueno, esta es la flexibilidad que necesitamos.

Steve Antonoff: Bueno. Creo que voy a pensar cómo podemos generar pautas que tengan sentido en relación a las llegadas a destino, si tenemos una respuesta mejor la voy a considerar.

Alan Greenberg: Tengo como seis memorandos archivados que se los puedo mandar. Pero esto tiene que ver con esto. A ver ¿Esta persona está eligiendo a propósito el vuelo para llegar cinco minutos después de la media noche para tener un día extra de vacaciones? ¿Lo están haciendo a propósito? ¿Y eligen este vuelo porque les va a dar un día de vacaciones en la sede, en el destino? ¿Esto puede suceder?

Claro, seguro que si. Lo que pasa es que depende del criterio de la gente y de la decisión que se va a hacer en forma fáctica o bien a nivel en el que trabaja usted.

Hay una gran cantidad de viajeros en los cuales usted puede confiar, y diría que si, que puede confiar en ellos. Y en cuanto a otros viajeros van a decir “no, de ningún modo, no puedo confiar porque sé que van a tratar siempre de aprovecharse de la ICANN”.

¿Ahora quiere que le revele quién está en cada categoría? No, no lo voy a hacer. Pero implícitamente usted ya lo sabe.

Steve Antonoff:

Si. Pero podríamos llegar a estar en un punto en que tuviésemos que decir quién es quién. Porque si se nos pregunta ¿Por qué hizo tal cosa por esta persona y no por tal otra? Yo tendría que contestar “porque tal persona se comporta de esta u otra manera”.

Alan Greenberg:

Ese día cuando usted me negó eso que yo le pedí, oro miembro del mismo grupo obtuvo otro tratamiento. Está bien, lo dejé pasar porque yo entendí el problema.

Tijani Ben Jemaa:

Si Steve. Pero aún así usted tiene forma de aclarar si una persona se comporta de esta manera para ganar un día más de vacaciones o de paseo. Usted sabe cuáles son todas las posibilidades de viajes con internet, y se va dar cuenta de si algo es justo o injusto.

Steve Antonoff: Si. Comprendo. Si no hubiese problemas o desafíos nosotros no seríamos necesarios.

¿Hay algo más que quieran decir?

Bueno. Les agradezco su presencia. Les agradezco sus aportes, sus contribuciones, sé que hemos progresado en los últimos años y este progreso deriva de los valiosos aportes que hemos recibido.

Por supuesto que podemos mejorar y seguiremos trabajando al respecto.

Muchas gracias por su presencia.

Tijani Ben Jemaa: Muchas gracias Steve por su apertura, no es la primera vez que usted demuestra que es una persona abierta y que interactúa muy positivamente con nosotros. Usted y su personal, comenzando con Matt, ustedes son abiertos y yo lo valoro.

A veces tenemos algunos viajeros con problemas a la media noche o después de la media noche y llaman y Matt los atiende. Y yo nunca me voy a olvidar de esto. Y ahora estamos discutiendo mejoras y usted es abierto a esto.

Esto es muy importante y se lo quiero agradecer verdaderamente. Muchas gracias.

Fin de la transcripción -